

# Gobi II

3004145

FR

**Guide d'installation et d'utilisation**  
Pompe de relevage de condensats



*Acknowledged globally*



## Table des matières

Introduction	02
Généralités	02
Consignes de sécurité importantes	02
Caractéristiques techniques	03
Description du produit	04
Transport et le stockage	06
Mise en service	06
Maintenance	12
Retour et mise au rebut	13
Dépannage	14
Pièces de rechange	15

## Introduction

Vous avez fait l'acquisition de notre nouvelle pompe de relevage de condensats Gobi II et nous vous félicitons de ce choix. La pompe Gobi II a été intégralement repensée. Certaines propriétés éprouvées ont été maintenues tandis que d'autres fonctions ont été perfectionnées. Le capteur à eau numérique, la plage de tension universelle et la configuration individuelle du débit font de cette pompe la pompe de relevage de condensats la plus puissante et la plus silencieuse qui existe aujourd'hui sur le marché pour les installations de climatisation.

## Généralités

Les produits REFCO ont été spécialement développés et fabriqués pour être utilisés par des installateurs frigoristes et des techniciens en réfrigération qualifiés. REFCO souligne expressément que ses produits sont vendus exclusivement à des professionnels qualifiés.

Le présent guide d'utilisation contient des informations importantes sur la manipulation de la pompe Gobi II. Une condition préalable pour l'exploitation en toute sécurité de l'appareil est le respect de toutes les consignes de sécurité et de fonctionnement.

- Respectez également les prescriptions locales en matière de sécurité ainsi que les consignes générales de sécurité applicables pour le domaine d'utilisation de la pompe Gobi II.
- Le guide d'utilisation fait partie intégrante du produit et doit être conservé à proximité directe de la pompe Gobi II pour rester accessible à tout moment au personnel qualifié.
- Le personnel qualifié doit avoir lu attentivement et compris le guide d'utilisation avant la mise en service de l'appareil.
- Le fabricant n'engage aucune responsabilité en cas de dommages dus à une utilisation non conforme, au non-respect du présent guide d'utilisation, à l'intervention de personnel insuffisamment qualifié et à des modifications sur la pompe Gobi II effectuées sans l'autorisation du fabricant.
- Les Conditions Générales énoncées dans la documentation de vente s'appliquent.

## Symboles et conventions d'écriture



### AVERTISSEMENT/PRUDENCE

Certaines consignes de sécurité doivent être suivies et/ou la présence d'un danger potentiel exige la prudence.



### TENSION DANGEREUSE

Attire l'attention sur des risques dus à des tensions dangereuses.



**Veillez lire avant la mise en service l'ensemble des consignes de sécurité et d'installation.**



**Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)** La présente pompe ne doit pas être jetée avec les déchets ménagers.



### Conformité CE / Conformité UKCA

Ce marquage confirme le respect des standards de santé, de sécurité et de protection environnementale des produits.



### Conformité RoHS

### Regulatory Compliance Mark (RCM)

Satisfait aux exigences de sécurité électrique en vigueur en Australie et en Nouvelle-Zélande.



### Composants certifiés ETL

Le présent produit a été contrôlé et satisfait aux standards en vigueur publiés aux États-Unis d'Amérique et au Canada.

## Consignes de sécurité



Veillez lire avant la mise en service l'ensemble des consignes de sécurité et d'installation. Pour éviter tout danger, l'installation du produit doit être exécutée uniquement par du personnel qualifié formé sur le plan technique et disposant de l'outillage adéquat. Une formation technique est nécessaire pour procéder à l'installation du produit et aux raccordements électriques afin de garantir une installation sûre et un fonctionnement correct.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées voire dépourvues de connaissance et d'expérience, sauf si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions pour l'usage de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

### Conservez soigneusement cette notice.



Utilisation à l'intérieur uniquement. Cet appareil électrique est conçu en premier lieu pour une utilisation à l'intérieur. Non submersible.

La pompe de relevage de condensats Gobi II doit être installée conformément aux prescriptions locales et régionales relatives aux installations électriques.



**AVERTISSEMENT :** Coupez toutes les connexions au réseau d'électricité avant de commencer l'installation, la maintenance ou des travaux de service.



**AVERTISSEMENT :** Coupez la liaison à l'alimentation électrique avant d'extraire et de vérifier le fusible interne.



**PRUDENCE :** N'installez pas la pompe de relevage de condensats REFCO si celle-ci présente un dommage.



**AVERTISSEMENT :** Vérifiez l'absence de dommages sur le câble d'alimentation et d'alarme de la pompe de relevage de condensats REFCO avant, pendant et à intervalles réguliers après l'installation. Si le câble d'alimentation ou d'alarme est endommagé, coupez la pompe de relevage de condensats du réseau électrique. Adressez-vous à REFCO pour obtenir un appareil de rechange.

La sortie combinée pour le câble d'alimentation/d'alarme de la pompe Gobi II ne peut pas être remplacée. Si elle est endommagée, toute la pompe doit être remplacée.



**AVERTISSEMENT :** Les câbles de la pompe de relevage de condensats REFCO ne doivent pas être sectionnés et doivent être posés de façon à ce qu'ils ne puissent pas être endommagés pendant et après l'installation.

**CAUTION:** Tous les raccords de flexible doivent être fixés sur des embouts au moyen de serre-câbles autobloquants.

**N'UTILISEZ PAS D'OUTIL** pour raccorder les flexibles.  
**NE METTEZ PAS LA POMPE EN SERVICE** avec une température ambiante inférieure à 5 °C (41 °F).





**NE PAS METTRE EN SERVICE** avec une température d'arrivée d'eau supérieure à 40 °C (104 °F).

**PRUDENCE :** Évitez tout contact de la pompe de relevage de condensats avec des produits chimiques. Retirez du système la pompe et le capteur d'eau avant d'utiliser des liquides de nettoya-

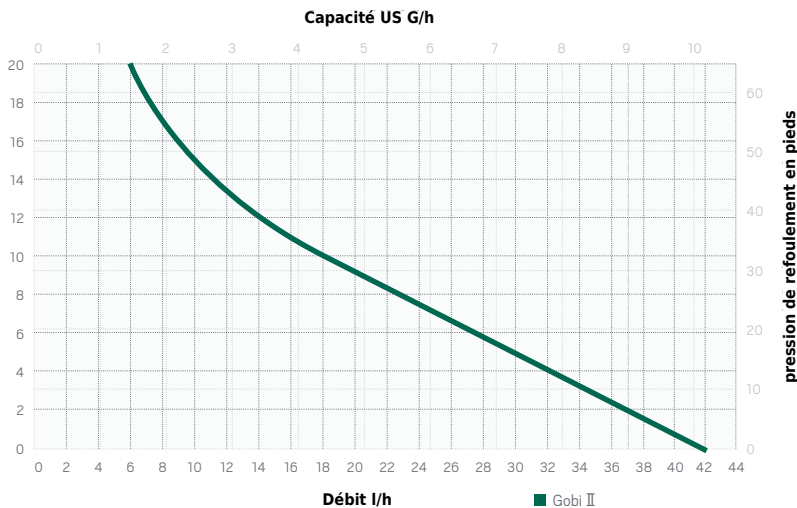
ge ou tout autres produits chimiques. Rincez les serpentins évaporateurs à l'eau avant de remettre en service la pompe de relevage de condensats et le capteur d'eau. Assurez-vous avant la remise en service que l'évaporateur est exempt de produits chimiques.

**PRUDENCE :** Cet appareil intègre une prise de terre uniquement à des fins fonctionnelles.

### Caractéristiques techniques

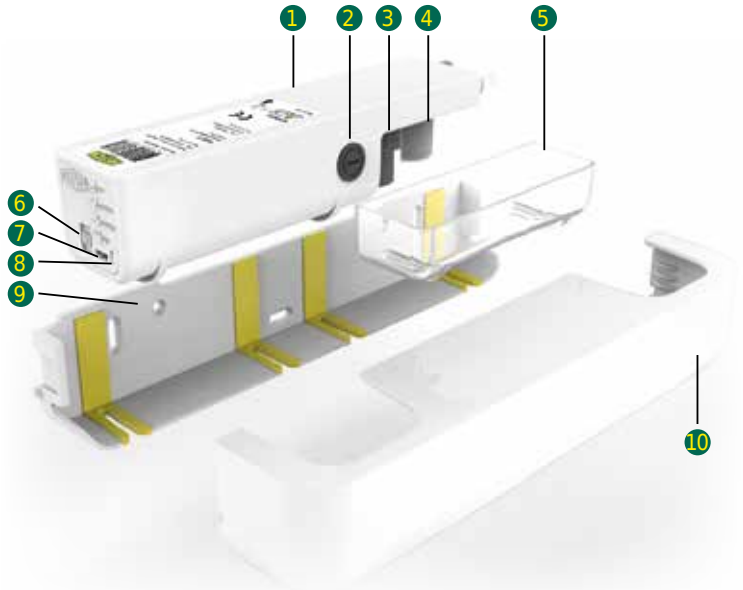
Débit max. :	42 l/Hr. (11 GPH)
Aspiration max. :	3 m (9,80 ft) auto-amorçante
Hauteur de refoulement max. :	20 m (65.60 ft.)
Parcours horizontal de refoulement max. :	100 m (330 ft) à une hauteur de refoulement de 0 et une hauteur d'aspiration de 0
Niveau de puissance sonore :	19dBA bei 1 m DIN EN ISO 3741:2011 / DIN EN ISO 3744:2010
Tension :	Universelle 100 ~ 240 VAC 50/60 Hz alimentation électrique auto-déTECTrice
Puissance :	8 W en service maximal à 110 V
Relais d'alarme :	Contacts 7 ampères avec fusible intégré remplaçable 6.3A 5 x 20 mm
Poids :	1'100 g (2.45 lb.)
Tuyau de condensats étoilé :	6,25 mm diamètre intérieur (1/4") x 1 m (3,3 ft)
Emballage :	250 x 340 x 54 mm (9,9 x 13,4 x 2,1 pouces)
Grand conditionnement :	10 pièces ; dimensions : 590 x 265 x 365 mm (23,2 x 10,4 x 14,4 pouces)
Couleur :	RAL #9003 blanc
Classe de protection :	Encapsulage intégral, IP-44
Température de service :	Environnement 5 °C à 40 °C (41 °F à 104 °F) / eau 5 °C à 40 °C (41 °F à 104 °F)
Conformité :	   

### Puissance de pompage

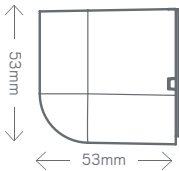


## Description du produit

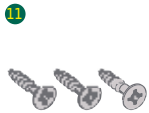
- 1 Corps de la pompe
- 2 Fusible installé en usine
- 3 Filtre interchangeable
- 4 Sonde numérique
- 5 Bac à eau
- 6 Commutateurs
- 7 Port USB
- 8 LED de diagnostic
- 9 Plaque de protection arrière
- 10 Couverture



## Dimensions de la pompe



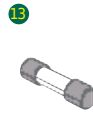
## Accessoires fournis



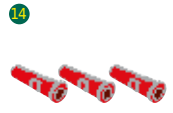
11 Vis, 3 pcs.



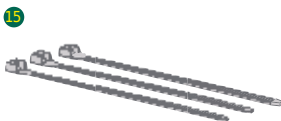
12 Tuyau de condensats étoilé anti-retour



13 Fusible installé en usine / Référence 3004180



14 Chevilles (rouges), 3 pcs



15 Serre-câbles, 3 pcs.

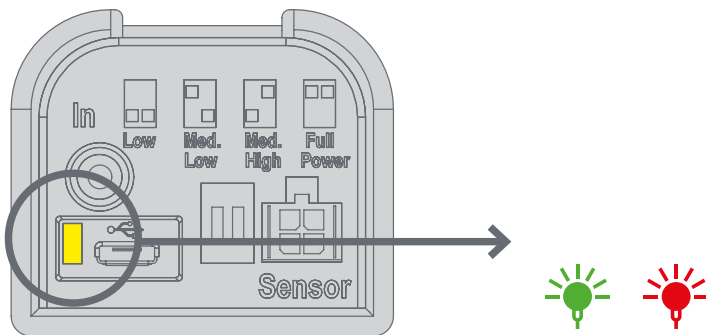


16 Câble d'alimentation Type: SVT 18AWG\*3C Cable +H05VV-F 3G 0.75mm<sup>2</sup> Part No. 3004139



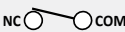
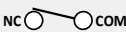
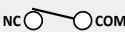
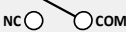
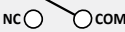
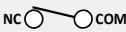


17 Câble d'alarme Part No. 3004166

**Signaux du relais d'alarme LED**

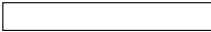









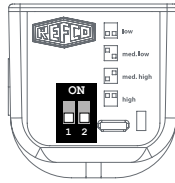
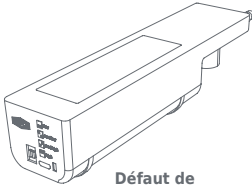
**Table d'opération de relais d'alarme**

Séquences de démarrage			
		(normalement fermé)	(normalement ouvert)
Etat de la pompe	Niveau de condensat	Mode par défaut	Mode périphérique
Pas alimentée	N/A		
Alimentée	Niveau d'alarme inférieur		
Alimentée	Alarme activée		

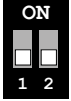
\* Le fonctionnement du relais d'alarme est configurable par l'utilisateur, voir page 9 \*

**Signaux LED en service**

<b>Pas alimentée</b>		La pompe est male connectée ou aucune tension d'entrée. Problème avec le système A / C ou l'alarme est male connectée
<b>Séquence de démarrage (Mode par défaut)</b>		L'alternance rouge / vert clignote 5 fois seulement puis s'arrête et passe en mode veille.
<b>Démarrer la séquence LED (Mode périphérique)</b>		L'alternance rouge / vert clignote 5 fois seulement puis s'arrête et passe en mode veille.
<b>Mode veille -attendre d'eau</b>		Vert clignotant en continu
<b>Pompage de l'eau</b>		Vert fixe. Fonctionnement normal
<b>Mode de niveau d'eau élevé</b>		Rouge clignotant. Fonctionne avec un niveau d'eau trop élevé
<b>Mode d'alarme -relais activé</b>		Rouge fixe. La pompe ne peut pas suivre l'arrivée d'eau. Pour empêcher le débordement de l'eau, couper l'alimentation A / C jusqu'à ce que le niveau d'eau diminue
<b>Code reconfiguration</b>		La pompe fait 3 séquences supplémentaires, reconfigurer les commutateurs pour plus de capacité



Défaut de fabrication



**bas**  
jusqu'à 18K Btu/h  
(5.3kW)



**moyen bas**  
jusqu'à 42K Btu/h  
(12kW)



**moyen haut**  
jusqu'à 72K Btu/h  
(21.1kW)



**haut**  
jusqu'à 120K Btu/h  
(35kW)



**Notes pour les unités de climatisation**

**Le réglage de la pompe à condensat doit être ajusté en fonction de la puissance de l'unité de conditionnement.**

## Transport et stockage

### Transport

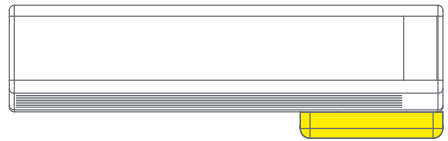
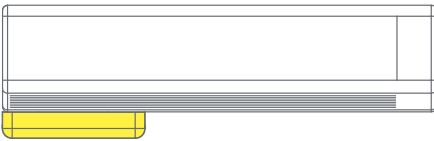
Vérifiez l'absence de dommages sur la pompe GOBI II liés au transport. Tout dommage constaté doit être immédiatement signalé au vendeur.

### Stockage

- Température de stockage : -20 °C à +60 °C
- Humidité : humidité relative de l'air de 0 à 90 % (sans condensation)

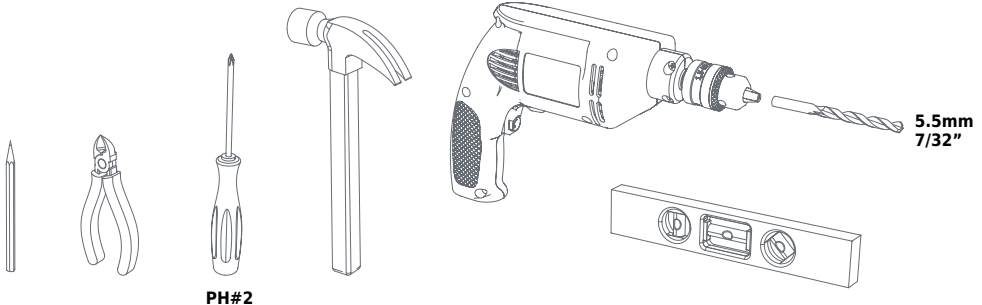
## Mise en service

### Installation

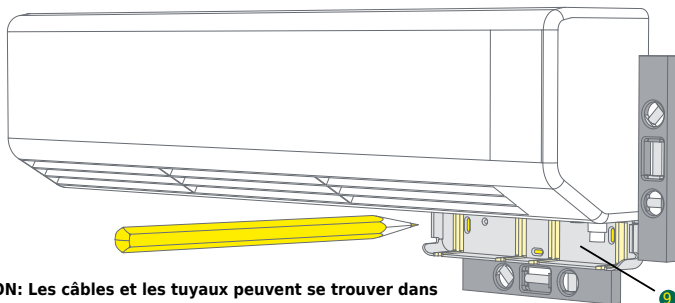


La pompe Gobi II peut être installée du côté droit ou gauche de l'évaporateur.

### Outils nécessaires

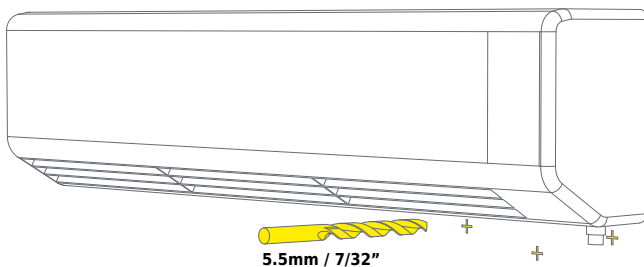


1

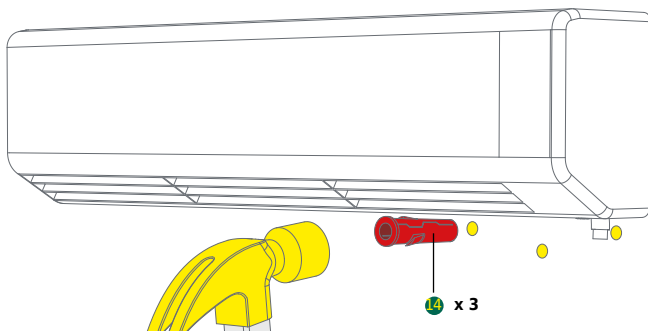


**ATTENTION:** Les câbles et les tuyaux peuvent se trouver dans la cavité murale. Faites attention lorsque vous percez des trous d'ancrage.

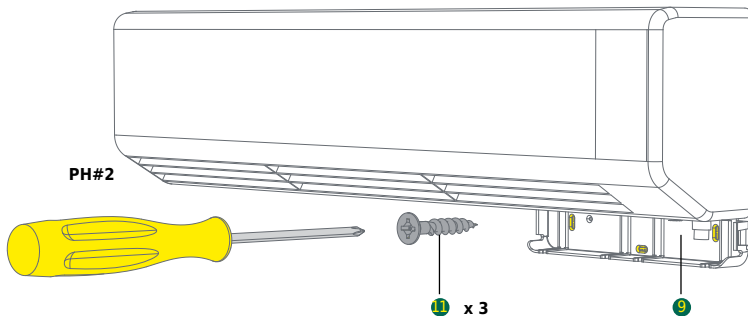
2



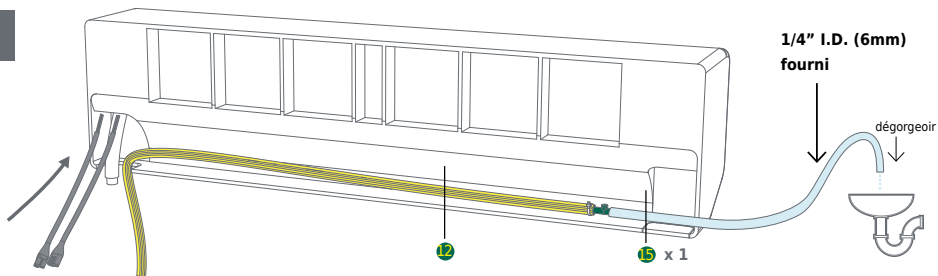
3



4



5



6

**AVERTISSEMENT :**



Coupez toutes les connexions au réseau d'électricité avant de commencer l'installation, la maintenance ou des travaux de service.



L'installation doit être réalisée par du personnel qualifié.



Les connexions à fiches doivent être parfaitement sèches.



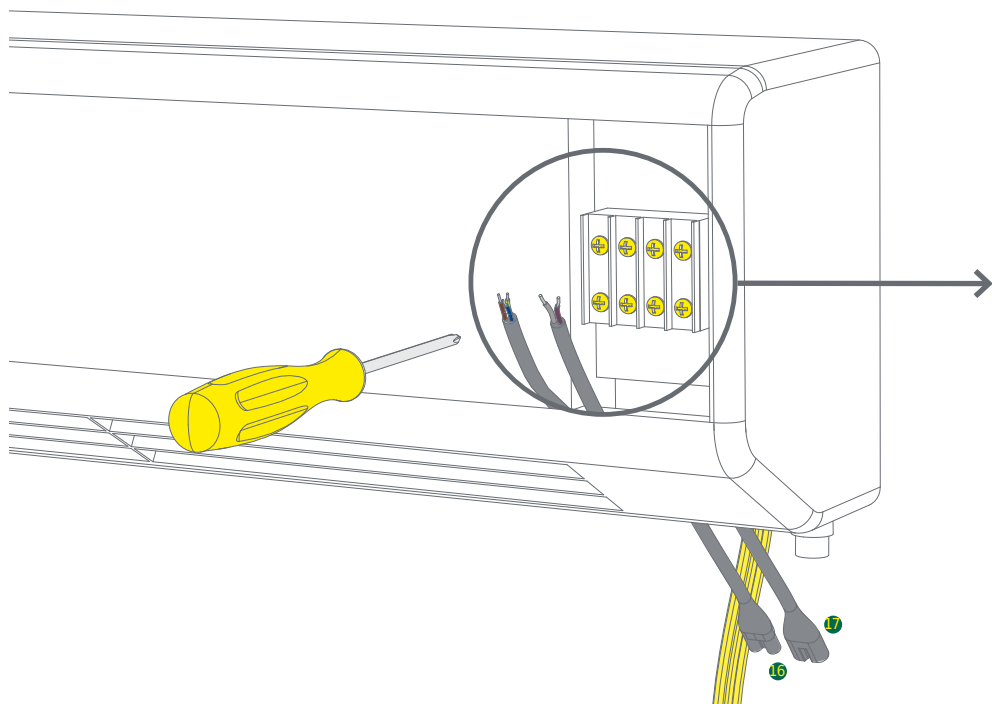
**PUISSANCE D'ENTRÉE :**  
100-240V, 50/60Hz, 2,5A (max)



Le fusible du relais d'alarme doit être dimensionné pour l'application correspondante et être de type HRC, 5 x 20mm 250 VAC, 6.3A (max).



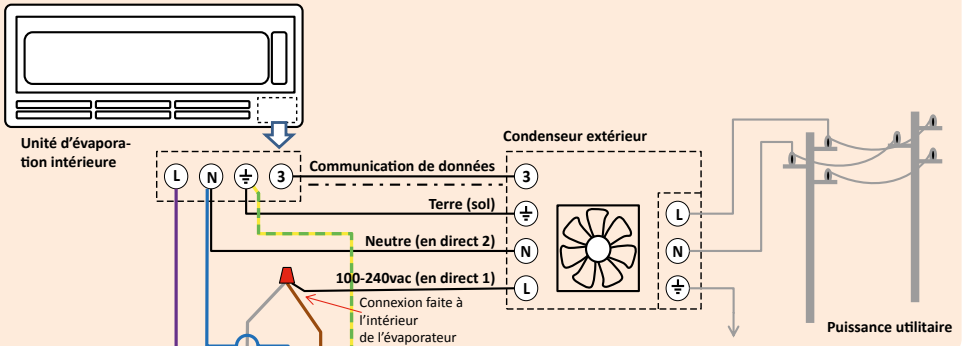
Cet appareil intègre une prise de terre uniquement à des fins fonctionnelles.





Vous trouverez ci-dessous des exemples d'installation des pompes REFCO. Pour exemple seulement.

**Lorsque l'unité d'évaporation intérieure est alimentée par le condenseur extérieur (dessin n° 1)**



**Table d'opération du relais d'alarme**

**Activer la séquence de flash LED** ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

Etat de la pompe	Niveau de condensat	Mode par défaut	Mode périphérique
Non alimentée ou (panne de pompe)	n/a	NC <input type="checkbox"/> COM <input type="checkbox"/>	NC <input type="checkbox"/> COM <input type="checkbox"/>
Alimentée	Niveau d'alarme inférieur	NC <input type="checkbox"/> COM <input type="checkbox"/>	NC <input type="checkbox"/> COM <input type="checkbox"/>
Alimentée	Alarme activée	NC <input type="checkbox"/> COM <input type="checkbox"/>	NC <input type="checkbox"/> COM <input type="checkbox"/>

**Comment changer le fonctionnement du relais d'alarme**

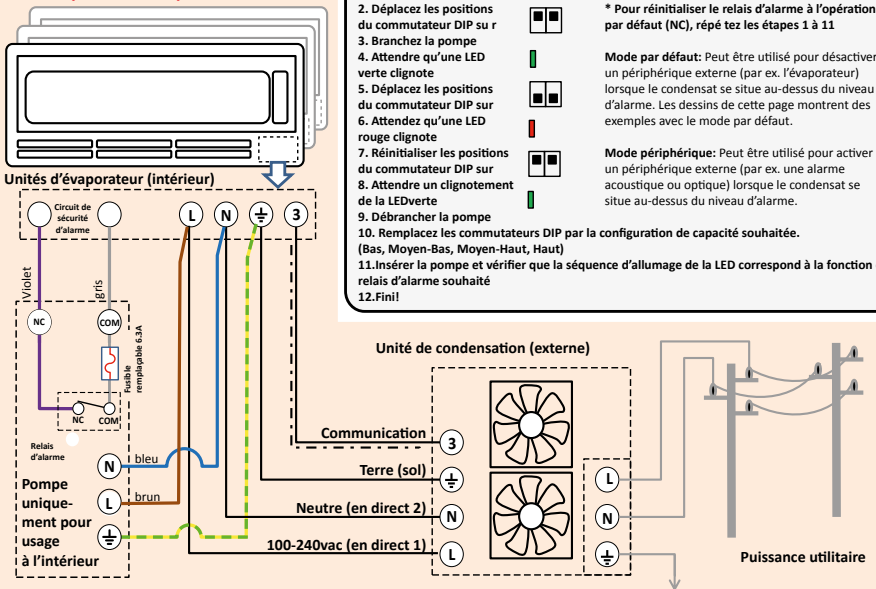
- Débrancher la pompe
- Déplacer les positions du commutateur DIP sur r
- Branchez la pompe
- Attendez qu'une LED verte clignote
- Déplacez les positions du commutateur DIP sur
- Attendez qu'une LED rouge clignote
- Réinitialiser les positions du commutateur DIP sur
- Attendez un clignotement de la LED verte
- Débrancher la pompe
- Remplacez les commutateurs DIP par la configuration de capacité souhaitée. (Bas, Moyen-Bas, Moyen-Haut, Haut)
- Insérer la pompe et vérifier que la séquence d'allumage de la LED correspond à la fonction du relais d'alarme souhaité
- Fin!

\* Pour réinitialiser le relais d'alarme à l'opération par défaut (NC), répétez les étapes 1 à 11

**Mode par défaut:** Peut être utilisé pour désactiver un périphérique externe (par ex. l'évaporateur) lorsque le condensat se situe au-dessus du niveau d'alarme. Les dessins de cette page montrent des exemples avec le mode par défaut.

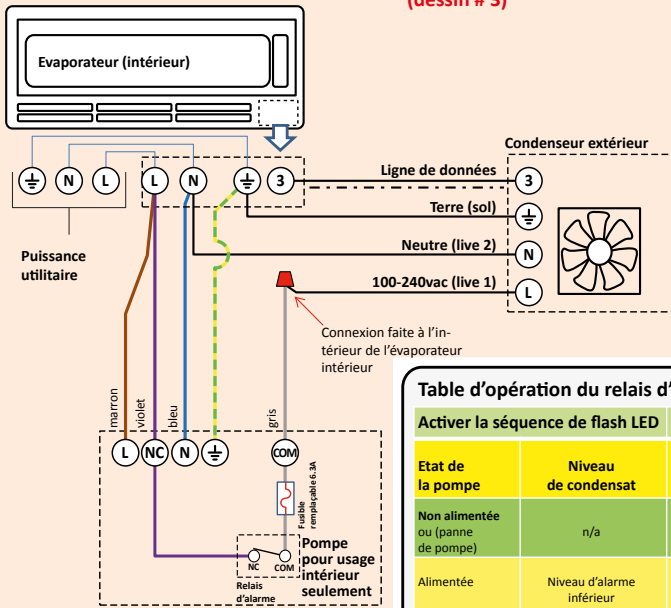
**Mode périphérique:** Peut être utilisé pour activer un périphérique externe (par ex. une alarme acoustique ou optique) lorsque le condensat se situe au-dessus du niveau d'alarme.

**Lorsque le système multi-split est installé (dessin n° 2)**



Ci-dessous des exemples d'installation des pompes REFCO. Pour référence seulement.

**Lorsque le condenseur extérieur est alimenté par l'unité d'évaporation intérieure (dessin # 3)**



**Table d'opération du relais d'alarme**

Activer la séquence de flash LED			
Etat de la pompe	Niveau de condensat	Mode par défaut	Mode périphérique
Non alimentée ou (panne de pompe)	n/a	NC COM	NC COM
Alimentée	Niveau d'alarme inférieur	NC COM	NC COM
Alimentée	Alarme activée	NC COM	NC COM

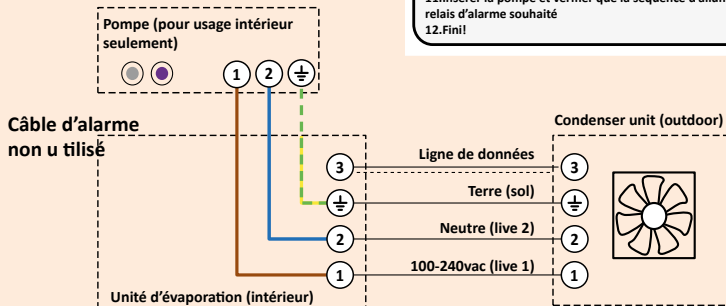
**Comment changer le fonctionnement du relais d'alarme**

- Débrancher la pompe
  - Déplacer les positions du commutateur DIP sur r
  - Branchez la pompe
  - Attendre qu'une LED verte clignote
  - Déplacez les positions du commutateur DIP sur
  - Attendez qu'une LED rouge clignote
  - Réinitialiser les positions du commutateur DIP sur
  - Attendre un clignotement de la LEDverte
  - Débrancher la pompe
  - Remplacez les commutateurs DIP par la configuration de capacité souhaitée. (Bas, Moyen-Bas, Moyen-Haut, Haut)
  - Insérer la pompe et vérifier que la séquence d'allumage de la LED correspond à la fonction du relais d'alarme souhaité
  - Fini!
- \* Pour réinitialiser le relais d'alarme à l'opération par défaut (NC), répétez les étapes 1 à 11
- Mode par défaut:** Peut être utilisé pour désactiver un périphérique externe (par ex. l'évaporateur) lorsque le condensat se situe au-dessus du niveau d'alarme. Les dessins de cette page montrent des exemples avec le mode par défaut.
- Mode périphérique:** Peut être utilisé pour activer un périphérique externe (par ex. une alarme acoustique ou optique) lorsque le condensat se situe au-dessus du niveau d'alarme.

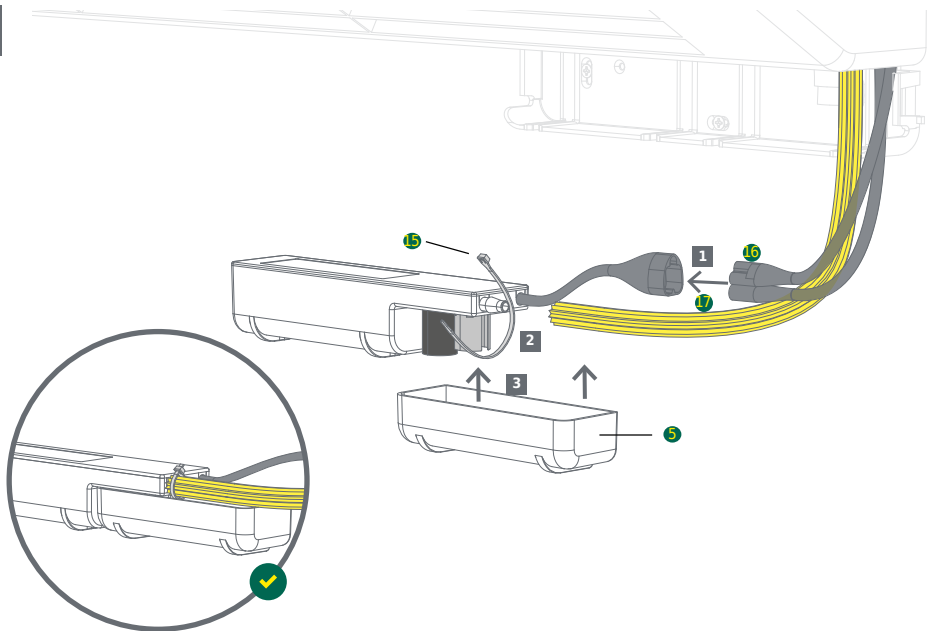
**Puissance seulement sans circuit d'alarme (dessin # 4)**

**Non recommandé:**

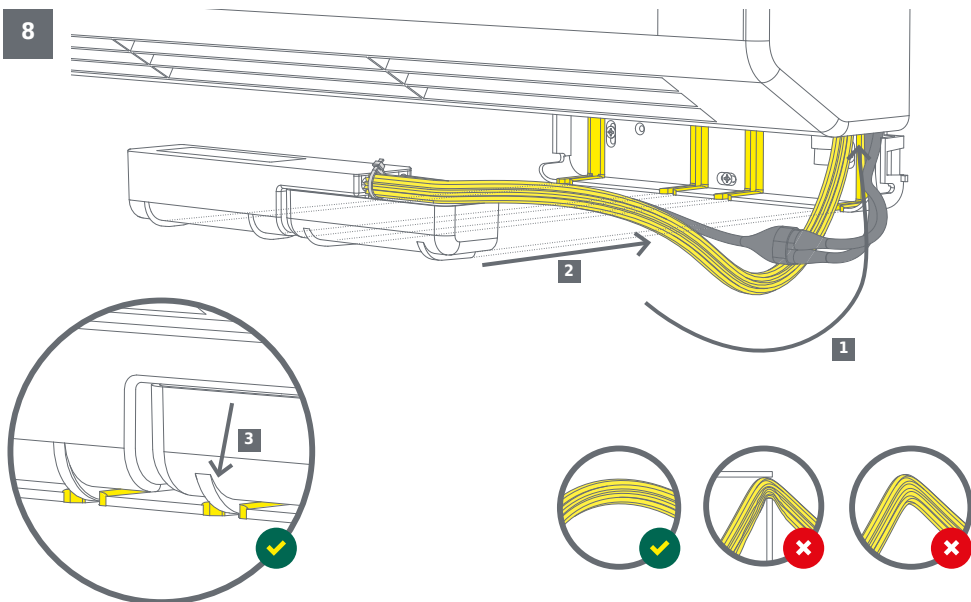
Des dégâts d'eau peuvent survenir si la conduite de vidange est pliée, pincée ou bouchée. Des dégâts d'eau peuvent se produire si la pompe tombe en panne.

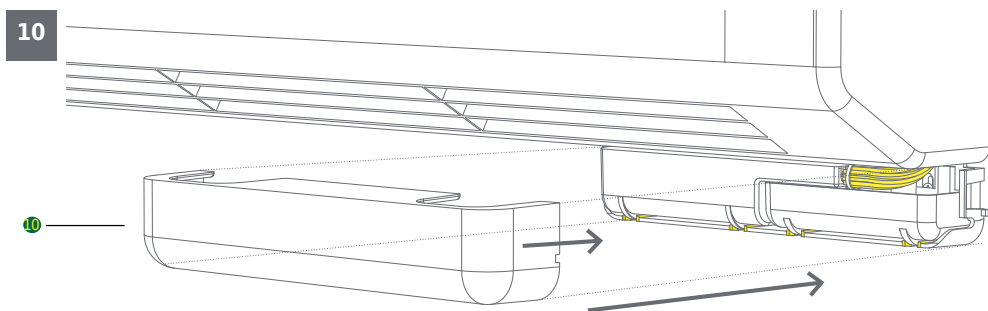
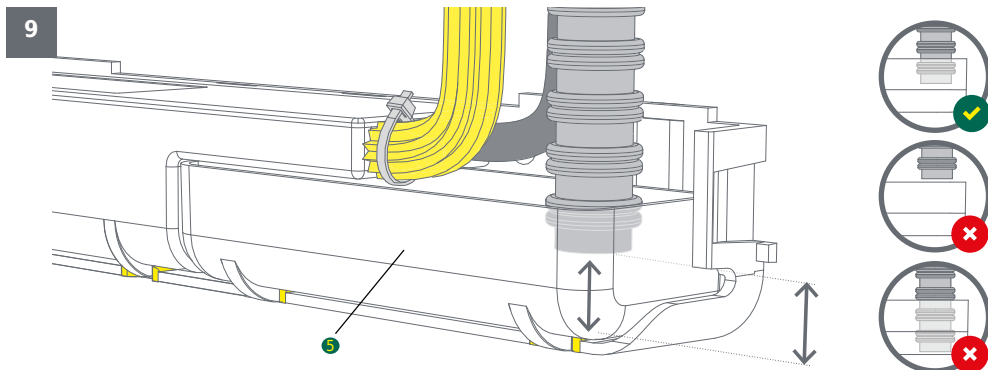


7



8



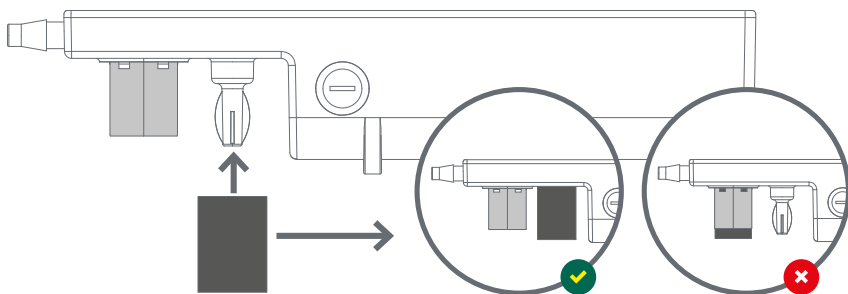


## Maintenance

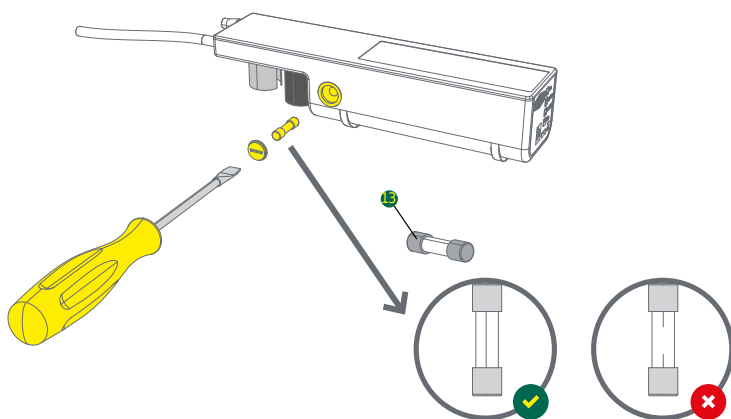
### Maintenance du filtre à eau

Le nettoyage / remplacement régulier du filtre à eau Gobi II permet de prolonger la durée de vie de la pompe. Le filtre à eau sert uniquement à empêcher l'infiltration de corps étrangers dans la pompe. Les intervalles de maintenance du filtre dépendent de l'environnement respectif dans lequel fonctionne la pompe. Nous recommandons de nettoyer ou de remplacer le filtre à eau au moins tous les 12 mois. Si la pompe est utilisée dans un environnement très poussiéreux, enfumé, chargé en graisse de cuisson ou avec un développement possible d'algues, le filtre doit alors être nettoyé ou remplacé tous les 3 mois. Pour nettoyer / remplacer le filtre à eau, sortez-le du raccord d'aspiration de la pompe Gobi II et rincez-le soigneusement à l'eau froide. Remettez ensuite le filtre en place sur le raccord d'aspiration de la pompe.

## Remplacement du filtre



## Remplacement du fusible d'alarme



**AVERTISSEMENT :**  
Coupez toutes les connexions au réseau électrique avant de commencer l'installation, la maintenance ou des travaux de réparation.

**Le fusible du relais d'alarme doit être dimensionné pour l'application correspondante et être de type HRC, 5 x 20 mm 250 VAC, 6.3A (max).**

**L'installation doit être réalisée par du personnel qualifié.**

## Retour et mise au rebut

À la fin de sa durée de vie, la pompe de relevage de condensats doit être envoyée à un point de collecte dédié aux appareils électriques et électroniques (respecter la réglementation locale).

## Dépannage

Problème	Correction
<b>Les LED ne s'allument pas</b>	Vérifiez la tension d'entrée. Les câbles électriques sont bleus et bruns.
<b>La pompe fonctionne en permanence.</b>	<p>Vérifiez que le filtre est placé correctement. Le filtre à eau ne doit pas toucher le capteur numérique.</p> <p>Vérifiez sur le capteur numérique l'absence de saleté, de moisissures et de corps étrangers. Nettoyez-le avec de l'eau.</p> <p>Vérifiez tous les raccords de flexibles et assurez-vous que les embouts sont bien fixés et sécurisés avec des serre-câbles. Vérifiez l'absence de bouchons et de points de torsion tout le long de la conduite d'évacuation et vérifiez que le flexible n'est pas coincé.</p> <p>Si la pompe fonctionne en permanence et que de l'eau s'écoule de l'extrémité de la conduite d'évacuation, vous devez modifier le réglage de puissance de l'interrupteur DIP pour augmenter la puissance de la pompe. La quantité d'eau ou la hauteur de refoulement est trop importante pour la puissance de pompage actuellement réglée.</p>
<b>L'installation de climatisation ne fonctionne pas</b>	<p>Vérifiez l'affichage d'état à LED de la pompe. S'il est allumé en permanence en rouge (ne clignote pas) ET que le câble d'alarme est branché correctement, le relais d'alarme de la pompe empêche volontairement le fonctionnement de l'installation de climatisation. Et ce, pour prévenir un débordement d'eau et d'éventuels dommages. Cela correspond au mode de fonctionnement correct d'un relais d'alarme de pompe.</p> <p>Si le câble d'alarme est utilisé, vérifiez le fusible d'alarme HRC à l'aide d'un multimètre et remplacez-le le cas échéant. Un contrôle visuel permet de vérifier les fusibles enrobés de verre.</p> <p>Si le câblage alarme a été utilisé, vérifiez que la pompe soit en défaut Mode.</p> <p>Si le câble d'alarme est utilisé et que le câblage est correct, vérifiez l'affichage d'état à LED. S'il est ÉTEINT et qu'aucune LED n'est allumée, l'erreur réside soit dans l'alimentation électrique principale soit dans la pompe elle-même.</p> <p>En mode alarme, la pompe continue de fonctionner pour faire baisser le niveau d'eau même lorsque l'installation de climatisation est éteinte. Dès que le niveau d'eau est suffisamment bas, la pompe réinitialise automatiquement le relais d'alarme afin que l'installation de climatisation soit à nouveau alimentée en électricité. Remarque : De nombreuses installations extérieures disposent d'une temporisation de 5 minutes avant la remise en marche du compresseur et la reprise du fonctionnement normal de la climatisation.</p>
<b>L'alarme est activée</b>	Lorsque l'alarme est activée (la LED est rouge en permanence), l'arrivée d'eau dans la pompe est trop importante et la pompe ne peut plus la gérer. Dès que le capteur numérique mesure un niveau d'eau trop important, il déclenche le relais d'alarme et interrompt l'alimentation électrique de l'installation de climatisation (seulement lorsque le câble d'alarme est utilisé). La conduite d'évacuation est peut-être bouchée, tordue ou coincée. En outre, il se peut que la puissance de la pompe n'ait pas été correctement réglée par rapport à la puissance de l'installation de climatisation ou au parcours de refoulement vertical important.
<b>De l'eau goutte hors de la pompe</b>	<p>Assurez-vous que le câble d'alarme est raccordé correctement conformément au schéma des connexions correspondant. Remarque : Il existe un schéma de connexion différent pour chaque type d'installation de climatisation.</p> <p>La pompe peut déborder si la fonction d'alarme n'est pas utilisée et que la conduite d'évacuation est bouchée, tordue ou coincée. Par conséquent, vous devez toujours utiliser la fonction d'alarme.</p> <p>Vérifiez toutes les liaisons de flexibles. Avec une pression de refoulement élevée (parcours de refoulement vertical long), la pression de l'eau peut détacher le flexible de l'embout. Par conséquent, vous devez toujours utiliser les serres-câbles fournis à la livraison.</p> <p>Sur une pompe Gobi II : Assurez-vous que la plaque arrière, la cuvette pour l'eau et le corps de pompe Gobi II sont montés horizontalement.</p>
<b>La pompe est bruyante</b>	<p>Vérifiez que le filtre est placé correctement. Si le filtre à eau touche le capteur numérique, celui-ci considère qu'il s'agit d'eau et active la pompe, laquelle fonctionne à sec alors qu'elle ne devrait pas.</p> <p>Nettoyez le capteur numérique et le filtre avec de l'eau.</p> <p>Réglez la puissance de pompage en fonction de la puissance de l'installation de climatisation ainsi que de l'inclinaison et du parcours de la conduite d'évacuation (voir le réglage de l'interrupteur DIP dans le guide d'installation).</p>

**Sirotements /  
gargouillements**

Éliminez un éventuel effet de siphon dans la conduite d'évacuation (voir dans le guide, les indications sur le siphon). Si la conduite d'évacuation passe sous la pompe, le poids de l'eau qui reste dans la conduite d'évacuation après la mise hors tension de la pompe, fait l'effet d'un siphon. De l'eau est ainsi aspirée hors de la pompe, celle-ci démarre et fonctionne à sec jusqu'à ce que de l'eau soit à nouveau alimentée. Il peut en résulter des bruits de sirotement et de gargouillement. Montez la conduite d'évacuation correctement pour éviter tout effet de siphon.

**Les voyants LED clignotent**

Après la mise en marche, le voyant LED de la pompe clignote 5 fois et passe ensuite en mode Standby (clignotant vert). Cela correspond à un mode de fonctionnement correct. Cette séquence de démarrage de LED est la seule indication pour savoir si l'alarme est actuellement configurée pour le Mode par Défaut ou Périphérique. Le relais d'alarme peut être configuré individuellement et peut être monté en va-et-vient (voir indications sur le schéma des connexions).

**La LED clignote 3 fois  
en rouge & 3 fois en vert**

Il s'agit du signal de nouvelle configuration de la pompe. La pompe a besoin d'aide ! Lorsque la pompe passe du mode Standby au mode alarme pendant 3 cycles longs successifs, elle indique que le réglage actuel de la puissance de l'interrupteur DIP pour l'arrivée d'eau, la hauteur de refoulement ou les deux est trop bas et qu'il doit être augmenté.

Augmentez la puissance de la pompe à l'aide de l'interrupteur DIP. Le signal de nouvelle configuration apparaît seulement lorsque le mode alarme s'est commuté pendant 3 cycles longs successifs.

**Pièces de rechange et accessoires**

**HSG-4065/4**  
Dispositif Stop-Siphon, 4 pcs.  
Part No 3004065



**FIL-4064/4**  
Filtres, 4 pcs.  
Part No 3004064



**FUS-4180/10**  
Fusibles 5x20 6.3A, 10 pcs.  
Part No 3004180



**KIT-4087**  
Tuyau de condensat étoilé et clapet anti-retour  
Part No 3004087



**PVC-TUBE**  
Tube plastique 6 mm (1/4"),  
minium 30 mètres  
Part No 4679160

*Acknowledged globally*



**REFCO Manufacturing Ltd.**

Industriestrasse 11  
6285 Hitzkirch - Switzerland

Telefon +41 41 919 72 82  
Telefax +41 41 919 72 83

[info@refco.ch](mailto:info@refco.ch)

[www.refco.ch](http://www.refco.ch)